



# NGUYỄN VĂN TRIỂN

LẬP TRÌNH WEB

## THÔNG TIN LIÊN HỆ



11/04/1996



Nữ



0123123123



trien.nv195934@gmail.com



số 1, Trần Nguyên Đán

## MỤC TIÊU NGHỀ NGHIỆP TRONG TƯƠNG LAI

Với sự yêu thích con người và văn hóa Nhật Bản tôi đến với nghề biên dịch viên như một cơ duyên. Tốt nghiệp chuyên ngành ngôn ngữ Nhật, 1 năm làm việc tại Nhật tôi tin rằng sẽ đảm nhiệm tốt công việc tại quý công ty, tiến xa hơn trong công việc trở thành một biên dịch viên tiếng Nhật chuyên nghiệp.

Mục tiêu ngắn hạn: Đỗ bằng N1 tiếng Nhật

Mục tiêu dài hạn: Biên dịch viên tiếng Nhật chuyên nghiệp – đa lĩnh vực.

## KỸ NĂNG

Kỹ năng chuyên môn

Sử dụng thành thạo, am hiểu hai ngôn ngữ: tiếng

Việt, tiếng Nhật

## KINH NGHIỆM LÀM VIỆC

1. Từ ngày ... đến hiện tại. Công ty sách [timviec365.com](#)

Vị trí: Biên dịch viên tiếng Nhật

**Dịch sách, báo, tài liệu tiếng Nhật sang tiếng Việt: lĩnh vực thời trang, mỹ phẩm, làm đẹp ...**

*Đối chiếu bản dịch Nhật – Việt của cộng tác viên, thẩm định bản dịch.*

Tổng hợp, quản lý và bàn giao các bản dịch với bộ phận sản xuất, in ấn.

2. Từ ngày ... đến ngày ... Công ty mỹ phẩm [timviec365.com](#)

Vị trí: Biên dịch viên tiếng Nhật

**Dịch thông tin sản phẩm từ Tiếng Nhật ⇌ Tiếng Việt: Trung bình 5 sản phẩm/ngày**

Tổng hợp viết bài về sản phẩm bằng tiếng Việt.

Dịch tài liệu phục vụ công tác đối ngoại của công ty.

Các công việc khác theo yêu cầu của cấp trên.

1. Từ ngày ... đến hiện tại. Công ty sách [timviec365.com](#)

Vị trí: Biên dịch viên tiếng Nhật

**Dịch sách, báo, tài liệu tiếng Nhật sang tiếng Việt: lĩnh vực thời trang, mỹ phẩm, làm đẹp ...**

*Đối chiếu bản dịch Nhật – Việt của cộng tác viên, thẩm định bản dịch.*

Tổng hợp, quản lý và bàn giao các bản dịch với bộ phận sản xuất, in ấn.

## TRÌNH ĐỘ HỌC VẤN

Đại học [timviec365.com](#)

Sử dụng thành thạo công cụ dịch thuật: Trados,  
SDLX, Transit

Khả năng đọc hiểu văn bản Tiếng Anh.

Kỹ năng tìm kiếm thông tin trên: Google, Bing

Kỹ năng mềm

Tin học văn phòng: Sử dụng thành thạo Word, Excel,  
PowerPoint.

Khả năng làm việc nhóm, làm việc độc lập.

Cẩn thận, chăm chỉ, cần tiến trong công việc.

### GIẢI THƯỞNG

Giải Nhất tháng 8/ 2018: Nhân viên xuất sắc nhất  
của công ty sách timviec365.com

Giấy chứng nhận tham gia các hoạt động ngoại  
khóa vai trò công tác viên.

Giấy khen của Đoàn thanh niên trường đại học  
timviec365.com

### SỞ THÍCH

Tìm hiểu văn hóa Nhật Bản

Đọc truyện Manga

Chụp ảnh

Xem phim

### NGƯỜI THAM CHIẾU

Nguyễn Văn Đạt – Trưởng phòng

Công ty sách timviec365.com

SĐT: 0123456789

Chuyên ngành: Ngôn ngữ Nhật

Xếp loại: Giỏi

### HOẠT ĐỘNG

Tham gia hoạt động ngoại khóa, các chương trình lễ hội  
của Nhật Bản được tổ chức tại Hà Nội: Tết Oshougatsu,  
Hội trợ Việt – Nhật, ... trong thời gian học đại học cùng  
Đoàn thanh niên của khoa Ngôn ngữ Nhật.  
CLB Hội những người yêu thích truyện Manga tại Hà Nội  
Thành viên: Tham gia buổi offline của CLB, Tình nguyện viên  
hướng dẫn du lịch của khách Nhật tham quan tại Hà Nội do  
CLB tổ chức. ...

Tham gia hoạt động ngoại khóa, các chương trình lễ hội  
của Nhật Bản được tổ chức tại Hà Nội: Tết Oshougatsu,  
Hội trợ Việt – Nhật, ... trong thời gian học đại học cùng  
Đoàn thanh niên của khoa Ngôn ngữ Nhật.  
CLB Hội những người yêu thích truyện Manga tại Hà Nội  
Thành viên: Tham gia buổi offline của CLB, Tình nguyện viên  
hướng dẫn du lịch của khách Nhật tham quan tại Hà Nội do  
CLB tổ chức. ...

### DỰ ÁN THAM GIA

Kết nối Việt Nam – Nhật Bản: Lớp học miễn phí cho học  
sinh – sinh viên tại địa bàn Hà Nội  
Thành viên  
Vai trò: Tham gia dạy học tiếng Nhật cho lớp học tiếng nhật  
N5 buổi tối tại trung tâm tiếng nhật

Kết nối Việt Nam – Nhật Bản: Lớp học miễn phí cho học  
sinh – sinh viên tại địa bàn Hà Nội  
Thành viên  
Vai trò: Tham gia dạy học tiếng Nhật cho lớp học tiếng nhật  
N5 buổi tối tại trung tâm tiếng nhật

### THÔNG TIN THÊM

Thêm những thông tin khác ( nếu cần )

Thêm những thông tin khác ( nếu cần )

## CHỨNG CHỈ

Chứng chỉ tiếng anh TOEIC do IIG tổ chức: Toeic

650

Chứng chỉ tiếng Nhật JLPT: Bằng N2

Chứng chỉ tin học

